

25 April 2018

Serhiy Lytovka  
Head of the Central Sanitary and  
Epidemiological Department of the  
Ministry of Defense of Ukraine

TO 4 CBEP Ukraine  
B&V Project 042467  
Letter No: 11/BV/18-007  
File Number: 042467.52.4000

Subject: Invitation for Option Year 1 UP-8 Project Development Meeting

Dear Mr. Lytovka:

I would like to take this opportunity to express my regard and respect to you and your Institution, as well as my gratitude for the ongoing collaboration.

I write to you today in preparation for a project development meeting in support of Cooperative Biological Research (CBR) project UP-8: "Prevalence of Crimean Congo hemorrhagic fever virus and hantaviruses in Ukraine and the potential requirement for differential diagnosis of suspect leptospirosis patients". Project UP-8 was initiated on 2 October 2017 and, with a 12-month period of performance, is currently in its third of four quarters. To discuss ongoing activity and determine plans for continuing this work for an additional year (Option Year 1), a project development meeting will be held at the State Institution Public Health Center of the Ministry of Health of Ukraine on 10-11 May by address: 41, Yaroslavskaya Str., Kyiv, 04071.

In this regard, we kindly invite you to attend this event. Participation in this meeting will give you an opportunity to meet with US subject Matter Experts and discuss potential collaboration with your organization.

We look forward to the opportunity to work with you.

Sincerely,

Lance Lippencott  
Project Manager



25 April 2018

Сергію Литовко  
Начальнику Центрального санітарно-  
епідеміологічно управління  
Міністерства оборони України

TO 4 CBEP Ukraine  
B&V Project 042467  
Letter No: 11/BV/18-007  
File Number: 042467.52.4000

Тема листа: Запрошення на зустріч з розробки продовження проекту UP-8

Шановний Сергію Леонідовичу,

Користуючись цією нагодою, хотів би засвідчити свою повагу Вам і Вашій організації, а також подяку за підтримку та співробітництво.

Наразі ми проводимо підготовку до зустрічі з розробки проекту в рамках Проекту Спільних Біологічних Досліджень (СБД) UP-8: "Розповсюдження вірусу Крим-Конго геморагічної гарячки (вірус ККГГ) і хантавірусів в Україні та потенційна потреба диференціальної діагностики пацієнтів з підозрою на лептоспіроз". 2 жовтня 2017 року розпочався 12-ти місячний період виконання проекту і на сьогодні проект знаходиться у 3-му з 4-х кварталів реалізації. Для обговорення виконання проекту та визначення планів щодо продовження досліджень на додатковий рік (1-й додатковий рік) плануємо провести зустріч з розробки проекту у Державній установі «Центр громадського здоров'я Міністерства охорони здоров'я України» 10-11 травня 2018 року за адресою: вул. Ярославська, 41, м. Київ, 04071.

У зв'язку з цим, запрошуємо Вас прийняти участь у цьому заході. Участь у цій зустрічі дасть Вам можливість познайомитися з американським експертом та обговорити можливу співпрацю з Вашою організацією.

Сподіваємось на Вашу підтримку та подальшу співпрацю.

З повагою,

  
Ленс Лісенко  
Менеджер проекту